

**SUBINI<sup>®</sup>**  
**XT-3**



Видеорегистратор/Радар-детектор/GPS информатор  
(3в1)

# **SUBINI XT-3**

*Инструкция по эксплуатации*

## **Введение**

Благодарим вас за приобретение автомобильного универсального прибора SUBINI XT-3, произведенного нашей компанией. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию до начала использования устройства.

Примечания: информация по некоторым из описанных в данном руководстве функций может не соответствовать вашему устройству, поскольку зависит от версии установленного программного обеспечения. Производитель оставляет за собой право на изменение комплектации, дизайна, спецификаций и других данных без предварительного уведомления.

### **1. Прочтите перед покупкой**

- 1.1 Пожалуйста, установите прибор правильно, т.е. там, где он не будет:
  - 1.1.1 - загромождать обзор дороги;
  - 1.1.2 - находиться в зонах срабатывания подушки безопасности, обдува горячим воздухом от климатической системы автомобиля и действия сильных электромагнитных полей.
- 1.2 Не отключайте видеорегистратор от электропитания и не вынимайте карту памяти во время работы прибора.

- 1.3 Не используйте карту памяти видеорегистратора для хранения каких-либо других файлов. Форматируйте её с помощью соответствующего режима видеорегистратора.
- 1.4 По мере необходимости, переносите важные файлы с карты памяти на компьютер или другой носитель информации.
- 1.5 Не подключайте, не отключайте видеорегистратор к электропитанию мокрыми руками во избежание возможного удара электрическим током.
- 1.6 Не подвергайте прибор механическим и термическим нагрузкам и воздействию химических веществ;
- 1.7 Не применяйте видеорегистратор при температурах выше 70°C и ниже -10°C, повышенной влажности и не включайте прибор сразу после резкой смены температуры окружающей среды. Конденсат влаги может замкнуть элементы электроники.
- 1.8 Используйте только те зарядные устройства и другие аксессуары, которые входят в комплект поставки или считаются производителем этого видеорегистратора совместимыми или взаимозаменяемыми.
- 1.9 Используйте карты памяти объёмом не менее 8 ГБ и классом не ниже 10-го.

- 1.10 Несоблюдение всех или части списка перечисленных выше правил может привести к причинению вреда пользователю, полному или частичному нарушению потребительских качеств прибора, его работоспособности и отказу в бесплатном техническом обслуживании во время гарантийного срока.
- 1.11 Инструкция пользователя прибора должна соответствовать приобретаемому продукту. Видеорегастраторы даже одного производителя могут иметь отличающиеся параметры и набор функций. Поэтому содержание инструкций может быть отличным для каждого прибора
- 1.12 Пожалуйста, проследите за правильным и правдивым заполнением гарантийного талона при покупке прибора. Отсутствие гарантийного талона или наличие ошибок при его заполнении могут стать причиной отказа в бесплатном обслуживании прибора во время гарантийного срока, равного 1 году, начиная со дня продажи.
- 1.13 Все неисправности прибора, выявленные в течение гарантийного срока, связанные с производственными дефектами Компания-производитель исправляет за свой счёт силами специалистов авторизированных сервис-центров.

- 1.14 Все неисправности, связанные с неправильной эксплуатацией, установкой и хранением прибора, в том числе при обнаружении следов механических, термических повреждений или воздействий химических веществ исправляются пользователем (покупателем) за свой счёт.
- 1.15 В бесплатном ремонте прибора в течение гарантийного срока также может быть отказано в случае обнаружения попыток ремонта или прочего обслуживания прибора силами специалистов неавторизированных сервис-центров и мастерских, а также приборов с нарушенным защитным стикером.
- 1.16 После окончания гарантийного срока прибор может быть отремонтирован, но за счёт покупателя (пользователя) прибора. Срок службы прибора – 3 года.
- 1.17 Приобретение видеорегистратора означает безусловное согласие покупателя (пользователя) с перечисленными выше условиями эксплуатации прибора и отказе от каких-либо претензий к производителю или продавцу в случае их нарушения.
- Факт нарушения перечисленных выше правил может быть установлен только экспертом авторизованного Производителем сервисного центра или соответствующим специалистом предприятия-производителя

## 2. Комплектность поставки

Перед приобретением прибора убедитесь в комплектности продукта. Внешний вид и другие особенности комплектующих могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Видеорегистратор – Радар-детектор – GPS информатор	Автомобильный адаптер (напряжение питания 12В)
	
USB-кабель	Крепление на стекло
	



### 3. Технические характеристики

Процессор	NT96223
Память	Дополнительная: MicroSD до 32GB
Дисплей	Размер: 2.7', 16:9 HD;
Геолокация	Встроенный GPS приемник. Точность позиционирования: $\pm 10$ м.
	Электронный компас: Восток, Юг, Запад, Север, Юго-Восток, Северо-Восток, Юго-Запад, Северо-Запад
Громкоговоритель	Встроенный
Микрофон	Встроенный
USB	2.0
Источник эл.питания	Встроенный аккумулятор: 300 мАчас 3.7Вольт, Li-Pol.
	Адаптер в разъем "прикуривателя" автомобиля. Напряжение: 12В, ток: 2А max.

## SUBINI XT-3

<b>Функция записи:</b>	
Объектив	Широкоугольный (120°)
Запись видео	Разрешение: 1280x720 (30к/с)
	Формат: AVI
Запись фото	Разрешение: 12Мрiх, 10Мрiх, 8Мрiх, 5Мрiх, 3Мрiх, 2МНD, 1.3Мрiх, VGA.
	Формат: JPG
Циклическая запись	Есть. 1 мин., 2 мин., или 3 мин.
G-Sensor	Есть
Детектор движения	Есть
Отключение дисплея	Через ~5 сек после последнего нажатия на клавишу.
Адаптация под частоту работы люминисцентных ламп.	Есть. 50Гц. или 60Гц.

## SUBINI XT-3

<b>Функция раннего предупреждения о приближении к POI:</b>		
Стационарные компл. фотофиксации	Есть	
Мобильные камеры	Есть	
<b>Частотные характеристики:</b>		
Типы комплексов	Диап.частот	Чувствительность
Частота спутникового сигнала	1575.42±100MHz	-110±2dB
X-band	10.525GHZ±100MHZ	-110±2dB
K-band	24.150GHZ±100MHZ	-124±2dB
STRELKA:	24.15GHZ ±100MHZ	-124±2dB
Ka-band	34.700GHz±1300MHz	-110±2dB

## 4. Описание прибора

### 4.1 Внешний вид и элементы управления



NN	Наименование	Назначение
1.	"POWER"	Включение. Нажатие и удерживание клавиши в нажатом состоянии в течение ~3 сек. приводит к выключению прибора. Кратковременное нажатие – включение и выключение дисплея
2.	MENU	Меню. При выключенном режиме видеозаписи, кратковременное нажатие этой клавиши открывает

## SUBINI XT-3

		меню настроек. Удерживание этой клавиши в течение ~1 сек. включает режим видеозаписи.
3.	UP	Кратковременное нажатие в режиме видеовоспроизведения – для регулировки громкости звука; Кратковременное нажатие в режиме настройки – для перехода на один пункт меню вверх.
4.	OK	Подтверждение выбора пункта меню настроек, включения или выключения режима работы прибора
5.	Down	Кратковременное нажатие в режиме видеозаписи – для включения или выключения микрофона; Кратковременное нажатие в режиме настройки – для перехода на один пункт меню вниз.
6.	MODE	Переключение прибора в режим фото или видеозаписи. Отключите радар-детектор прежде, чем переключать режимы работы прибора. Краткое нажатие в режиме видеорегистратора – блокировка режима видеозаписи; продолжительное нажатие клавиши – включение / выключение аудио записи со встроенного микрофона;

7.	Дисплей	2.7"
8.	USB	Mini USB Разъём для подключения кабеля при считывании данных с карты памяти и обновления микропрограммы (“прошивки”) прибора;
9.	DC12V	Разъём для подключения кабеля эл. питания
10.	RESET	Отверстие для доступа к скрытой клавише принудительной перезагрузки прибора “RESET”
11.	Micro SD	Слот для установки MicroSD карты памяти
12	кронштейна	Место крепления кронштейна
13	радар-детектора	Место расположения датчика радар-детектора
14	Объектив	Объектив видеорегистратора
15	MIC	Место расположения микрофона

#### 4.2 Включение и выключения прибора

Кратковременно нажмите на клавишу POWER – для включения прибора или удерживайте её в нажатом состоянии в течение ~3 сек, для его выключения. При снижении уровня заряда встроенного аккумулятора ниже установленного предела,

он автоматически прекратит запись, сохранит её и выключится

**Внимание!** Если в автомобиле после отключения зажигания не прекращается подача тока на разъём “прикуривателя”, прибор следует выключать вручную.

Включение прибора и начало видеозаписи происходит автоматически, при подключении внешнего источника эл.питания.

Прежде, чем включить видеорегистратор, убедитесь, что установлена карта памяти.

Если включена функция автоматического выключения дисплея, он автоматически включится для информирования водителя о приближающемся радаре или приближения к месту особого внимания (POI). Через некоторое время дисплей прибора снова выключится.

### **4.3 Зарядка устройства**

Зарядить устройство можно двумя способами: использовать автомобильную зарядку или подключить через переходник к обычной розетке. Полная зарядка батареи происходит в течение примерно 3х часов, при этом на дисплее прибора будет виден соответствующий символ.

### **4.4 Карта памяти**

Вставьте карту памяти в слот для TF карты до щелчка. Для извлечения карты, нажмите на нее и извлеките из устройства. Устройство использует карты памяти формата Micro SD не ниже 10-го класса.

### **4.5 Принудительная перезагрузка**

Если устройство “зависло”, не включается или обнаруживается его некорректная

работа, нажмите кнопку RESET (8) и система устройства перезагрузится.

## 5. Установка прибора



Рис. 5.1



Рис 5.2

- 5.1 Очистите от каких-либо загрязнений и, при необходимости, протрите насухо область стекла, показанную на рис.5.1;
- 5.2 Снимите защитную плёнку с рабочей поверхности вакуумного крепления ("присоски");






- 5.3 Крепко прижмите крепление к стеклу. См. рис. 5.2;
- 5.4 Нажмите до упора рычаг вакуумного крепления. См. рис. 5.3;
- 5.5 Установите видеореги­стратор на штатив крепления;  
Подключите кабель сначала к USB разъёму видеореги­стратора и, затем, вставьте штекер в разъём “прикуривателя” автомобиля;
- 5.7 Включите видеореги­стратор;
- 5.8 Установите прибор так, чтобы линия горизонта была примерно посередине дисплея;
- 5.9 Зафиксируйте положение видеореги­стратора, затянув до упора гайку штатива.

## 6. Настройка прибора

Описание	Изображение	Пояснения
----------	-------------	-----------



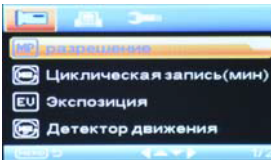
## SUBINI XT-3

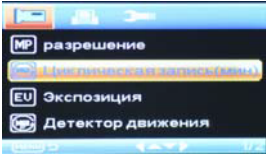
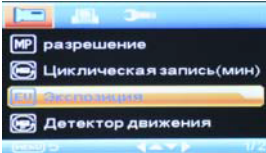
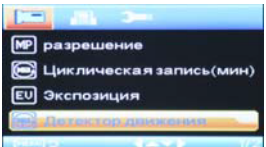
Приветственное изображение при включении	 The image shows a black background with the word "SUBINI" in a stylized blue font at the top, and the word "Welcome" in a larger, blue, cursive-style font below it.	SUBINI WELCOME
Приветственное изображение при выключении	 The image shows a green background with a white swirl pattern. The word "SUBINI" is in white at the top, and "GOODBYE" is in white below it.	SUBINI GOODBYE
Основное окно	 The image is a screenshot of a car's infotainment system. At the top left, it shows a red dot and the time "00:07:17". At the top right, there are icons for signal strength, Wi-Fi, and Bluetooth. The main display area shows a perspective view of a road stretching into the distance under a blue sky with clouds. At the bottom left, there is a "Смарт" icon and a speedometer showing "60 км/ч". At the bottom right, there are several small icons for navigation and other functions.	Окно режима видеозаписи. Включается автоматически, после подключения электропитания

### SUBINI XT-3

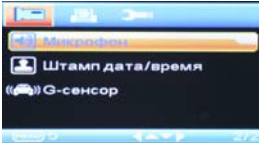
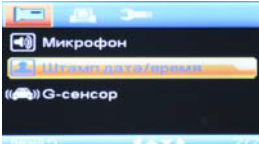
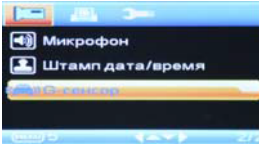
<p>Оповещение о радарх</p>		<p>Устройство отображает скорость автомобиля, тип радара, силу его сигнала. С приближением к радару сила сигнала возрастает.</p>
<p>Предупреждения о приближении к фиксированным камерам</p>		<p>Устройство предупреждает о приближении к стационарным камерам, сообщает их тип, действующий уровень ограничения скорости, частотный диап. радара, примерное расстояние до места его установки и скорость автомобиля в данный момент времени.</p>
		

## SUBINI XT-3

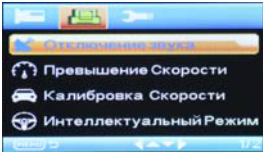
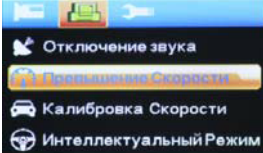
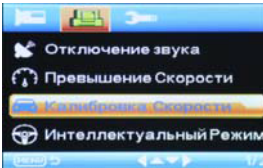
<p>Окно режима фотосъёмки</p>		<p>При съемке фото, даже в движении картинка будет четкой.</p>
<p>Окно воспроизведения видео</p>		<p>При съемке видео, изображение будет четким</p>
<p>Установка разрешения записи</p>		<p>Варианты для выбора:  1280×720(720P);  848×480(WVGA);  640×480(VGA)  320x240 (QVGA)  По умолчанию:  1280×720(720P)</p>

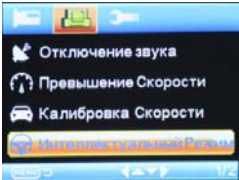
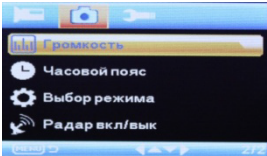
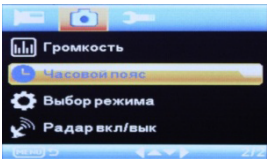
Назначение	Изображение на дисплее	Описание
Циклическая запись видео. Установка продолжительности записи файла.		Варианты для выбора: 3 мин. 5 мин. 10 мин По умолчанию: 3 мин
Установка экспозиции при видеозаписи		Варианты для выбора: от 1/3 до -2 По умолчанию: +0.0
Датчик движения		Варианты: Вкл./Выкл По умолчанию: выключен.

### SUBINI XT-3

<p>Запись звука при записи видео</p>		<p>Варианты для выбора: включена или выключена По умолчанию: включена</p>
<p>Знак даты и времени</p>		<p>Варианты: Вкл./Выкл. По умолчанию: Вкл.</p>
<p>G-сенсор</p>		<p>Варианты: выключен/2G/4G/8G</p>

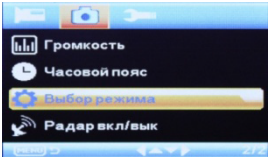
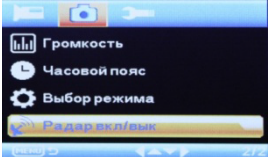
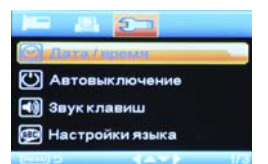
### SUBINI XT-3

<p>Отключение звука</p>		<p>Устройство не оповещает при скорости ниже 60км/час. Соответствующая информация выводится на экран.</p>
<p>Превышение скорости</p>		<p>Значение скорости автомобиля, при которой выдается звуковое оповещение о превышении установленного уровня разрешённой скорости От: 50км/ч до 160 км/ч</p>
<p>Калибровка скорости</p>		<p>Компенсация возможной разницы между показаниями скорости, полученными от GPS приёмника и реальной скоростью автомобиля. Варианты для выбора: от 0 до 8. По умолчанию: 4</p>

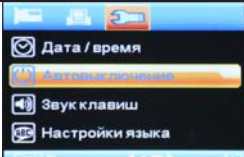
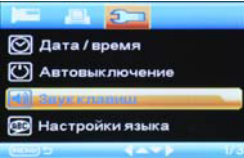
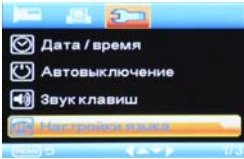
Режим SMART		<p>Варианты: Город (50км/ч), Город1 (40км/ч), Трасса (80 км/ч), СТ- пользовательский (30км/ч)</p>
Установка громкости		<p>Варианты для выбора: от 1 до 6 По умолчанию: 6</p>
Часовой пояс		<p>Установка часового пояса региона применения при- бора. Варианты для выбора: от - 12 до +12. По умолчанию: 3</p>



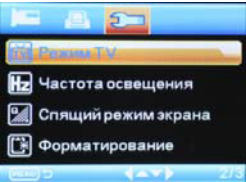
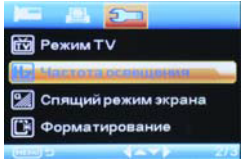
## SUBINI XT-3

<p>Переключение режимов</p>		<p>В данной настройке есть возможность включения и выключения вывода предупреждающей информации о 13-ти типах камер. По умолчанию все 13-ть</p>
<p>Переключение радар-детектора</p>		<p>Включение и выключение диапазонов: X, K, Ka, K1, La, CT. По умолчанию все диапазоны включены.</p>
<p>Установка даты и времени</p>		<p>Устанавливается                    год, месяц,                    день,                    часы, минуты, секунды</p>

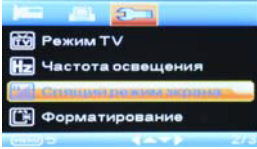

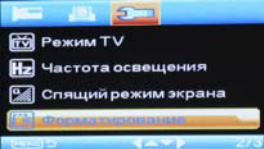
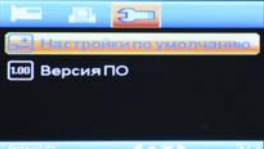
### SUBINI XT-3

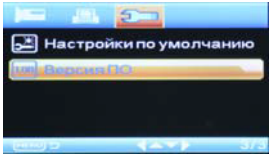
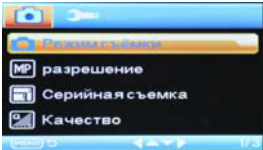
<p>Установка времени автоотключения дисплея</p>	 <p>The screenshot shows the settings menu with the following items: 'Дата / время', 'Автовыключение' (highlighted with a yellow bar), 'Звук клавиш', and 'Настройки языка'. The top bar contains icons for a camera, a person, and a wrench. The bottom bar shows navigation arrows and a page indicator '1/3'.</p>	<p>Варианты для выбора: Выкл; 1 мин., 2 мин., 3 мин., 5 мин., 10мин. По умолчанию: выкл.</p>
<p>Звук клавиш</p>	 <p>The screenshot shows the settings menu with the following items: 'Дата / время', 'Автовыключение', 'Звук клавиш' (highlighted with a yellow bar), and 'Настройки языка'. The top bar contains icons for a camera, a person, and a wrench. The bottom bar shows navigation arrows and a page indicator '1/3'.</p>	<p>Вариант: Вкл./Выкл. По умолчанию: Вкл.</p>
<p>Установка языка интерфейса</p>	 <p>The screenshot shows the settings menu with the following items: 'Дата / время', 'Автовыключение', 'Звук клавиш', and 'Настройки языка' (highlighted with a yellow bar). The top bar contains icons for a camera, a person, and a wrench. The bottom bar shows navigation arrows and a page indicator '1/3'.</p>	<p>Варианты для выбора: Китайский, Английский, Русский. По умолчанию: Русский</p>

## SUBINI XT-3

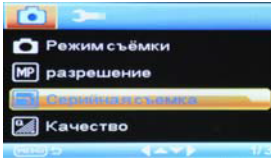
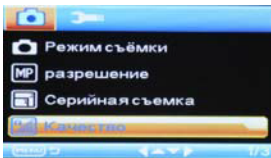
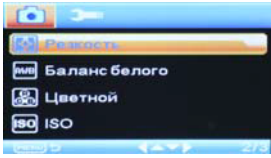
Режим ТВ		<p>Варианты для выбора: PAL/NTSC По умолчанию: NTSC</p>
Установка частоты работы люминисцентных ламп		<p>Варианты для выбора: 50Гц., 60Гц. По умолчанию: 50Гц</p>

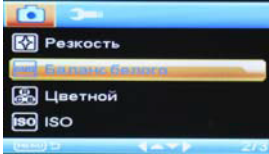
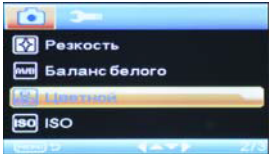
Назначение	Изображение на дисплее	Описание
------------	------------------------	----------

<p>Установка времени автоотключения дисплея</p>		<p>Варианты для выбора:          Выкл; 1 мин., 3 мин., 5 мин., 10 мин.          По умолчанию: 3</p> 
<p>Форматирование карты памяти</p>		<p>Процесс форматирования удаляет все файлы с карты памяти.          По умолчанию: выключена</p>
<p>Сброс параметров прибора в исходное состояние</p>		<p>Все параметры прибора устанавливаются в состояние "как с завода"</p>

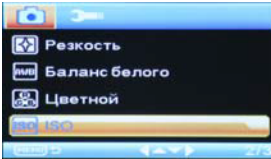
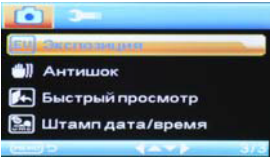
<p>Версия программного обеспечения</p>		<p>Просмотр версии программной “прошивки” прибора</p>
<p>Режим съемки</p>		<p>Выбор: сфотографировать однократно Назначено на 2 секунду Назначено на 5 секунд Назначено на 10 секунд По умолчанию: сфотографировать однократно.</p>

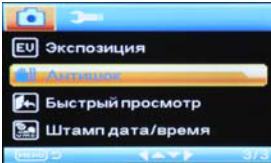
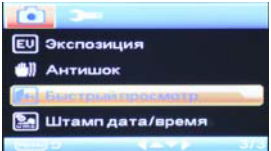
Разрешение		Выбор : 12М 4000×3000 10М 3648×2736 8М 3264×2448 5М 2592×1944 3М 2048×1536 2МHD 1920×1080 VGA640×480 1.3М 1280×960 По умолчанию: 5М 2592×1944
------------	---	---

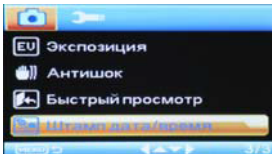
Серийная съемка	 <p>Режим съёмки MP разрешение Серийная съемка Качество</p>	<p>Выбор: включение/выключение</p> <p>По умолчанию: выключение</p>
Качество изображений	 <p>Режим съёмки MP разрешение Серийная съемка Качество</p>	<p>Выбор: отлично, стандарт, экономично.</p> <p>По умолчанию: стандартно</p>
Резкость	 <p>Резкость Баланс белого Цветной ISO</p>	<p>Выбор: сильно, стандартно, нежно.</p> <p>По умолчанию: стандартно.</p>

Баланс белого	 A screenshot of the camera's menu system. The menu is displayed on a dark background with a blue header. The options listed are: 'Резкость' (Sharpness), 'Баланс белого' (White Balance), 'Цветной' (Color), and 'ISO'. The 'Баланс белого' option is highlighted with a yellow bar.	Выбор: автоматически Дневной свет Пасмурный свет Вольфрамовая лампа Флуоресцентная лампа По умолчанию: автоматически
Цветной	 A screenshot of the camera's menu system, similar to the one above. The options listed are: 'Резкость' (Sharpness), 'Баланс белого' (White Balance), 'Цветной' (Color), and 'ISO'. The 'Цветной' option is highlighted with a yellow bar.	Выбор: цветной черно-белый коричневый По умолчанию: цветной



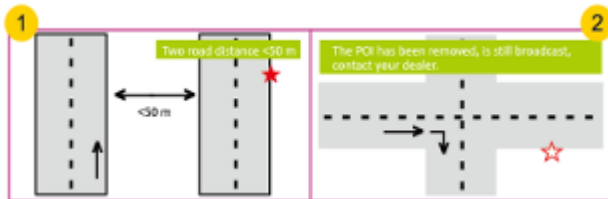
ISO		<p>Выбор: автоматически 100 200 400</p> <p>По умолчанию: автоматически</p>
Компенсация экспозиции		<p>Выбор: +0.0 -1/3    +1/3 -2/3    +2/3 -1.0    +1.0 -4/3    +4/3 -5/3    +5/3 -2.0    +2.0</p> <p>По умолчанию: +0.0</p>

Антишок	 A screenshot of the camera's menu interface. At the top, there is a camera icon and a key icon. Below them are four menu items: 'EU Экспозиция', 'Антишок' (highlighted with a yellow bar), 'Быстрый просмотр', and 'Штамп дата/время'. At the bottom, there are navigation arrows and a '3/3' indicator.	Выбор: выключение/включение По умолчанию: выключение
Быстрый просмотр	 A screenshot of the camera's menu interface, similar to the one above. The menu items are: 'EU Экспозиция', 'Антишок', 'Быстрый просмотр' (highlighted with a yellow bar), and 'Штамп дата/время'. The bottom navigation and '3/3' indicator are also present.	Выбор: выключение 2 секунды 5 секунд По умолчанию: выключение

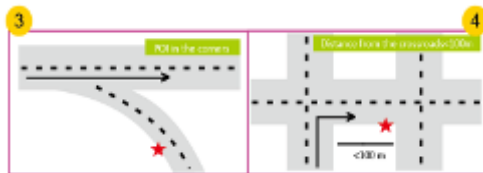
<p>Штамп даты</p>		<p>Выбор: выключение Дата Дата/время По умолчанию: дата/время</p>
-------------------	---	---

## 11. Возможные ложные оповещения системы на основе GPS{

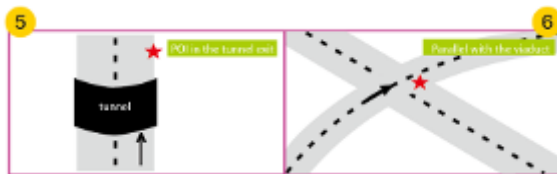
★ Реальное место ПОИ ☆ Превжнее место ПОИ



1. Расстояние между двумя параллельными дорогами <math>< 50\text{м}</math>. Может произойти ошибочное оповещение.
2. Оборудование ПОИ было демонтировано, база данных не обновлена. Произойдет ошибочное оповещение.



3. Расстояние от поворота до ПОИ меньше 100м. Оповещения может не быть.
4. ПОИ находится на перекрестке. Будет ошибочное оповещение при движении по прямой.



5. Длинный туннель, на выходе из которого находится ПОИ. Оповещения не будет из-за невозможности определения местоположения.
6. Параллельные путепроводы или перекрытия эстакады вверху и внизу приводят к ложному оповещению

## 12. Обновление ПО

1. Скачайте программное обеспечение для вашей модели видеорегистратора.
2. Разархивируйте файл и перенесите его в корневую папку карты памяти.
3. Установите её в соответствующий слот видеорегистратора.
4. Подключите эл. питание к прибору.
5. Видеорегистратор автоматически включится и начнется обновление “пришивки”
6. Не выключайте прибор и не отключайте эл. питание во время обновления “прошивки”. Иначе, он может необратимо выйти из строя.
7. После подтверждения успешного обновления “прошивки” следует выключить, а затем снова включить видеорегистратор.

### 13. Гарантийный талон

Продавец гарантирует бесплатный ремонт в течение 12 месяцев со дня продажи.

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ год.

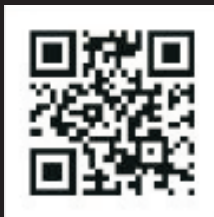
Подпись продавца \_\_\_\_\_

М.П.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделия:

- залитые водой или другой жидкостью,
- имеющие механические повреждения,
- установленные неквалифицированно;
- с незаполненным гарантийным талоном.

***Изготавливая нашу продукцию, мы всегда  
думаем о Вас***



[www.subini.ru](http://www.subini.ru)